



Dvojezična srednja šola Lendava
Kétnyelvű Középiskola, Lendva
Kolodvorska ulica 2E, 9220 Lendava - Lendva
Tel.: 02/574 25 10 | Fax.: 02/574 25 20
tajnistvo@dssl.si | www.dssl.si

Narodnostni program na DSŠ Lendava Nemzetiségi program a Lendvai KKI-ban

Izobraževalni programi na DSŠ Lendava so dvojezični. To pomeni, da sta slovenščina in madžarščina enakovredna učna jezika in poteka pouk pri vseh predmetih (razen pri jezikih) v obeh jezikih, tj. v slovenščini in madžarščini. Jezikovno organizacijo pouka je mogoče izvesti na različne načine oz. s kombinacijo modelov dvojezičnega poučevanja. Najbolj pogosta je ciljno vzporedna metoda.

Dijaki se madžarščino učijo na dveh oz. treh ravneh: kot materinščino ali kot drugi jezik (jezik okolja) na nadaljevalni ali začetni ravni (dijaki iz slovenskih OŠ in tujci). V šolskem letu 2024/2025 obiskuje šolo 363 dijakov, ki se učijo madžarščino na različnih ravneh:

	Madžarščina I	Madžarščina II/1 (nadaljevalna raven)	Madžarščina II/2 (začetna raven)
število dijakov	54	120	189

To pomeni, da je delež dijakov, ki se učijo madžarščino kot materinščino od vseh dvojezičnih dijakov 45 %. To so dijaki, ki prihajajo iz dvojezičnih OŠ. Ostali dijaki, ki prihajajo iz slovenskih OŠ (189) pa se madžarščino učijo na začetni ravni. To nam omogoča model delne zunanje diferenciacije pri Madžarščini II.

Slovenščino se dijaki učijo na prvi ravni, v programu Gimnazija v 3. in 4. letniku pa lahko dijaki, ki obiskujejo pouk madžarščine kot materinščine (Madžarščina I), izberejo tudi slovenščino kot drugi jezik (Slovenščina II).

Splošno maturo lahko dijaki opravijo ali iz slovenščine ali iz madžarščine kot materinščine. Drugi jezik je lahko izbirni predmet. Dijaki v programih SSI lahko opravljajo maturo le iz slovenščine kot materinščine ali madžarščine kot materinščine, kot 5. izbirni predmet pa lahko izberejo tudi madžarščino kot drugi jezik. Na zaključnem izpitu lahko dijaki opravljajo izpit iz slovenščine kot materinščine ali madžarščine kot materinščine.

Posamezni predmeti na DSŠ Lendava vsebujejo narodnostne vsebine: to so zgodovina (zgodovina Madžarov), geografija (geografija Madžarske) in umetnost (madžarska umetnost). Dijaki imajo tudi možnost, da se pri zgodovini in geografiji učijo v slovenski ali madžarski jezikovni skupini (JUS). V tekočem šolskem letu izvajamo JUS v 1. letniku gimnazije pri Geografiji in Zgodovini (4 dijaki v madžarski JUS, ostali v slovenski JUS).

Narodnostni program tvorijo tudi različne druge vsebine, ki jih izvajamo v okviru obveznih izbirnih vsebin in interesnih dejavnosti kot za dijake obvezne (GIM, SSI, PTI). Te so:

- strokovna ekskurzija na Madžarsko (Pécs in okolica) za 1. letnike programa Gimnazija in SSI-programov,
- strokovna ekskurzija v Budimpešto in v Gödöllő za 3. letnike programa Gimnazija, programov SSI in 4. letnike programov PTI.

V narodnostni programi spadajo še različni drugi programi in projekti, kot so:

- projekt Medkulturna komunikacija v Panonski kotlini,
- delavnice, ki jih izvajamo ob različnih priložnostih (plesna, rokodelska ipd.),
- sodelovanje z madžarskimi šolami (sprejem šol v projektih Határtalanul in Zveze Rákóczi, obiski drugih madžarskih šol),
- geografsko tekmovanje „Bobrov dan/Hód napja” na Madžarskem (Iklódbördőce),
- organizacija proslav in prireditve na šoli (15. marec),
- sodelovanje na narodnostnih prireditvah lokalnega in državnega značaja (15. marec, 23. oktober ipd.),
- krožek „Irodalmi barangolás” za nadarjene dijake,
- Program za popularizacijo branja „Könyvmoly” v sodelovanju s KKC Lendava,
- Obletnica Rubikove kocke (14. november 2024),
- tabor „Zala Youth” v izvedbi PMMD (oktober 2024).

K narodnostnim programom štejemo tudi sodelovanje dijakov na tekmovanjih, ki jih organizira ZKMN v sodelovanju z ZRSŠ. To so:

- tekmovanje Sándorja Szúnyogha,
- tekmovanje Sándorja Petőfija,
- recitatorsko tekmovanje,
- tekmovanje iz zgodovine ali geografije Madžarske.

V narodnostni program štejemo tudi redna nadaljnja izpopolnjevanja strokovnih delavcev, ki jih organizira ZRSŠ in druga, strokovno sodelovanje strokovnih delavcev DSŠ Lendava s strokovnimi delavci madžarskih šol v okviru različnih programov in projektov, strokovne ekskurzije strokovnih delavcev na Madžarsko ter sodelovanje strokovnih delavcev v Društvu pedagoških delavcev dvojezičnih šol in vrtcev Prekmurja.

* * * * *

A Lendvai Kétnyelvű Középiskolában a kivitelezett oktatási programok kétnyelvűek. Ez azt jelenti, hogy a szlovén és a magyar egyenrangú tannyelv, az oktatás minden tantárgynál (kivéve a nyelvek esetében) mindkét nyelven folyik. A tanítási folyamat különböző módokon, ill. a kétnyelvű oktatási modellek kombinációjával valósul meg. A leggyakoribb a célszerű párhuzamos módszer.

A diákok két, illetve három szinten tanulják a magyar nyelvet: anyanyelvként vagy második nyelvként (környezetnyelvként) haladó vagy kezdő szinten (a szlovén általános iskolákból beiratkozó diákok, ill. külföldi diákok). A 2024/2025-ös tanévben 363 diák tanul az iskolába, akik különböző szinteken tanulnak magyarul:

	Magyar nyelv I	Magyar nyelv II/1 (haladó szint)	Magyar nyelv II/2 (kezdő szint)
diákok száma	54	120	189

Ez azt jelenti, hogy a magyarul anyanyelvként tanuló diákok aránya az összes kétnyelvű diákon belül 45%. Ezek a diákok kétnyelvű általános iskolákból érkeznek. A többi szlovén általános iskolából érkező diák (189) kezdő szinten tanul magyarul. Ezt a Magyar nyelv II részleges külső differenciálásának modellje teszi lehetővé.

A diákok a szlovén nyelvet első nyelvként tanulják, a gimnázium 3., ill. 4. évfolyamában pedig a magyart anyanyelvként (Magyar nyelv I) tanuló diákok a szlovént második nyelvként is tanulhatják (Szlovén nyelv II).

Gimnazistáink szlovén vagy magyar nyelvből tehetnek anyanyelvi érettségi vizsgát, a második nyelvből pedig választható tantárgyként érettségizhetnek. A szakközépiskolai programok diákjai csak anyanyelvi szinten vagy szlovén, vagy magyar nyelvből tehetnek érettségi vizsgát, 5. választható tantárgyként pedig választhatják a magyart mint második nyelvi vizsgát. A záróvizsgán a diákok szlovén vagy magyar nyelvből anyanyelvi szinten vizsgáznak.

A Lendvai KKI-ban az egyes tantárgyak nemzetiségi tartalmakkal bővülnek. Ezek a történelem (a magyarok történelme), a földrajz (Magyarország földrajza) és a művészet (magyar művészet). A diákoknak lehetőségük van arra, hogy a történelmet és a földrajzot szlovén vagy magyar nyelvi csoportban tanulják. A 2024/25-ös tanévben a nyelvcsoportokat a gimnázium 1. évfolyamában (4 diák látogatja földrajznál és történelemnél a magyar nyelvi csoportot) kivitelezük.

Az említettek mellett a nemzetiségi programok közé tartoznak egyéb különböző tartalmak is, amit a kötelezően választható tartalmak és a szakköri tevékenységeken belül valósítunk meg. Ezek a tartalmak kötelezők a diákok számára (a gimnáziumban, a szakközépiskolai és a szakiskolát kiegészítő szakközépiskolai programokban). Ezek a programok a következők:

- magyarországi tanulmányi kirándulás a gimnázium és a szakközépiskolai programok 1. osztálya számára (Pécs és környéke),
- budapesti és gödöllői tanulmányi kirándulás a gimnázium, a szakközépiskolai programok 3. évfolyama, valamint a szakiskolai programot kiegészítő szakközépiskolai programok 4. évfolyama számára.

A nemzetiségi programba sorolandók még a következő programok és projektek:

- a „Kultúrák Közötti Kommunikáció a Kárpát-medencében” c. projektben való közreműködés,
- különböző alkalmakkor megrendezett kézműves és egyéb foglalkozások,
- együttműködés magyarországi iskolákkal (a Határtalanul c. projekt keretében, ill. a Rákóczi Szövetség által iskolánkba látogató magyarországi iskolák fogadása, iskolalátogatások),
- a „Hód napja” c. földrajzi verseny Magyarországon (Iklódbördőce)
- ünnepélyek a Lendvai KKI-ban (március 15.),
- Közreműködés a helyi és országos szintű ünnepélyeken (március 15., október 23. stb.),
- Irodalmi barangolás c. szakkör a tehetséggondozás keretében,
- „Könyvmoly” olvasást népszerűsítő program a Lendvai Könyvtár közreműködésével,
- Rubik évforduló (november 14.),
- „Zala Youth” tábor a MMISZ kivitelezésében (2024 október).

A nemzetiségi program keretében iskolánk diákjai a MNMI és a SzK Oktatási Intézete által szervezett versenyeken vesznek részt:

- a Szűnyogh Sándor fogalmazási versenyen,
- a Petőfi Sándor tanulmányi versenyen,
- a szavalóversenyen.
- magyar történelmi vetélkedőn.

A nemzetiségi programok közé soroljuk a SzK Oktatási Intézete és egyéb intézmények által, a pedagógusok számára szervezett rendszeres továbbképzéseit is, a Lendvai KKI tanárai szakmai együttműködését a magyarországi iskolák tanáraival különböző programok és projektek által, valamint a különböző magyarországi tanulmányi kirándulásokat, és a Muravidéki Pedagógusok Egyesületével való közreműködést.

V šolskem letu 2024/25 sodelujemo tudi v mednarodnih projektih:

A 2024/25-ös tanévben nemzetközi projektekben is közreműködünk:

Ustanova Intézmény	Ime projekta A projekt neve	Čas sodelovanja Közreműködés ideje	Drugo Egyéb
Zalaegerszegi Duális Ágazati Képzőközpont	»Krepitev medsebojnega zaupanja, zlasti s spodbujanjem ukrepov v zvezi s projekti povezovanja med ljudmi« (INTERREG) »A kölcsönös bizalom építése, különösen az emberek közötti kapcsolatokat erősítő fellépések előmozdításával« (INTERREG)	Šolsko leto 2024/2025 2024/2025 tanév	
Iniciativ Angola	Forum Slovenicum & Co	September 2024	izmenjava v okviru projekta ERASMS+ na temo manjšin ERASMUS+ mobilitás a kisebbségek témájában
DSŠ Lendava - KKI, Lendva, Ljudska univerza Lendava - Népi Egyetem, Lendva, Zalaegerszegi Tankerületi Központ FEPIH, Felnőttképzési Pedagógiai és Humán Szolgáltató Nonprofit Kft.	GutS – Pot do uspeha - A sikerhez vezető út (Guide to Success) SI-HU	2023 - 2025	poklicna in karierna orientacija pripadnikov ranljivih skupin – a sérülékeny csoportok szakmai és pályaaorientációja

* * * * *

Predstavitev nekaterih programov / Egyes programok bemutatása

Programi Határtalanul in razpisi programa Rákóczi Szövetség

Tudi v šolskem letu 2024/25 bomo izvedli programe, načrtovane v programih Határtalanul in preko razpisov združenja Rákóczi Szövetség.

A Határtalanul c. pályázati program és a Rákóczi Szövetség pályázatai

A Határtalanul c. pályázati programot és a Rákóczi Szövetség pályázatai pozitív elbírálásait a 2024/25-ös tanévben is ki tudjuk vitelezni.

Koordinatorica/Projektfelelős: Dancs Anna

* * * * *

Obiski madžarskih srednjih šol

Tudi v šolskem letu 2024/2025 načrtujemo sprejem madžarskih srednjih šol (največ 5 šol letno).

Magyarországi középiskolák látogatásai

A 2024/2025-ös tanévben is tervezzük és fogadjuk a lehetséges magyarországi középiskolák látogatásait (5 iskolát évente).

Koordinatorica/Projektfelelős: Dancs Anna

Projekt MEDKULTURNA KOMUNIKACIJA V PANONSKI KOTLINI

V mednarodnem projektu Medkultura komunikacija v Panonski kotlini, ki se je začel v šolskem letu 2000/2001, sodeluje osem srednjih šol iz šestih držav Karpatskega bazena:

- Gimnazija in srednja ekonomska šola Illyés Gyula, Budaörs (Madžarska)
- Jezuitska gimnazija Fényi Gyula, Miskolc (Madžarska)
- Srednja strokovna in poklicna šola Csiha Győző, Hajdúnánás (Madžarska)
- Gimnazija Filakovo, Filakovo (Slovaška)
- Gimnazija Bethlen Gábor, Beregovo (Ukrajina)
- Gimnazija Székely Mikó, Sfantu Gheorge (Romunija)
- Hemijska tehnološka srednja škola Lazar Nešić, Subotica (Srbija)
- Dvojezična srednja šola Lendava (Slovenija)

Oblike sodelovanja mednarodnega razreda so enotedenski jesenski učni teden in poletni tabor za 4 dijake in 1 učitelja iz vsake srednje šole ter strokovni posvet ravnateljev in učiteljev.

Redno organizirana letna srečanja potekajo na eni izmed 8-ih sodelujočih srednjih šol.

V sodobnem času je izrednega pomena medkultura komunikacija in medkulturni dialog, ki je nepogrešljiv dejavnik pri približevanju evropskih narodov. Medkulturni dialog lahko pomaga pri predajanju osnovnih osebnih in družbenih vrednot. Le-ti so: solidarnost, toleranca, demokracija in razumevanje kulturne raznolikosti.

Glavni cilj projekta je povezovanje in sodelovanje srednješolskih dijakov in učiteljev živečih v Karpatskem bazenu, spoznavanje zgodovinske, geografske, kulturne in jezikovne posebnosti posameznih držav/regij, spoznavanje drug drugega, odkrivanje skupnih vrednot, učenje medsebojnega spoštovanja in sprejemanja, izmenjava (pozitivnih) izkušenj, premagovanje predsodkov in krepitev prijateljskih vezi.

Ker govorimo o sodelovanju večinoma zamejskih madžarskih in dvojezičnih šol, pripomore projekt k uresničevanju dialoga med manjšinami in večinskim narodom, obenem pa v veliki meri pripomore k poglobitvi madžarsko-madžarskih stikov in k ohranitvi narodne zavesti dijakov lendavske srednje šole.

V šolskem letu 2024/25 načrtujemo sledeče aktivnosti:

- september, oktober 2024 – jesenski učni teden (Filakovo, Slovaška)
- julij 2025 – poletni tabor (Hajdúnánás, Madžarska)

A KULTÚRÁK KÖZÖTTI KOMMUNIKÁCIÓ A KÁRPÁT-MEDENCÉBEN című projekt

A Kultúrák Közötti Kommunikáció a Kárpát-medencében nevet viselő, határonkon átvívelő projektben, melynek kezdetei a 2000/2001-es tanévre nyúlnak vissza, hat Kárpát-medencei ország nyolc középiskolája vesz részt:

- Illyés Gyula Gimnázium és Szakközépiskola, Budaörs (Magyarország),
- Fényi Gyula Jezsuita Gimnázium, Miskolc (Magyarország),
- Csiha Győző Közép-és Szakképző Iskola, Hajdúnánás (Magyarország),
- Füleki Gimnázium, Fülek (Szlovákia),
- Bethlen Gábor Magyar Gimnázium, Beregszász (Ukrajna),
- Székely Mikó Líceum, Sepsiszentgyörgy (Románia),
- Vegyészeti-Technológiai Középiskola, Szabadka (Szerbia),
- Kétnyelvű Középiskola, Lendva (Szlovénia)

A közreműködési formák a következők: egyhetes őszi tanulmányi hét és nyári tábor a közreműködő középiskolák 4 diákja és 1 tanára számára, valamint igazgatói és tanári konferencia.

Az évi rendszerességgel megszervezett találkozókra váltakozva, a közreműködő iskolák valamelyikében kerül sor.

Korunkban rendkívüli mértékben szükség van a kultúrákőzi párbeszédre, mely az európai népek egymáshoz való közeledésének nélkülözhetetlen eszköze. A kultúrák közötti párbeszéd segíthet a

magán-, a társadalmi és a polgári élet alapvető értékeinek átadásában. Ezek: a szolidaritás, a tolerancia, a demokrácia és a kulturális sokféleség megértése.

A projekt legfőbb célja a Kárpát-medencében élő tanárok, fiatalok találkozása és közreműködése, ismerkedés az országok/régiók történelmi, földrajzi, kulturális értékeivel, nyelvi sajátosságaival, egymás gondolkodásának, értékeinek, törekvéseinek megismerése, mások tiszteletének és elfogadásának a megtanulása, tapasztalatcsere, előítéletek leküzdése és baráti kapcsolatok erősítése.

Zömében határon túli magyar, ill. két(tan)nyelvű iskolák közreműködéséről lévén szó, a projekt elősegíti a kultúrák közti párbeszédet a kisebbség és a többségi nemzet viszonylatában, ugyanakkor nagy mértékben hozzájárul a magyar-magyar kapcsolatok elmélyítéséhez is, a lendvai középiskolában tanuló diákok nemzeti identitásának megőrzéséhez.

A 2024/25-ös tanévre tervezett események:

- 2024 szeptembere, októbere – őszi tanulmányi hét (Füle, Szlovákia: Felvidék),
- 2025 júliusa – nyári tábor (Hajdúnánás, Magyarország).

Koordinatorica/Projektfelelős: Sabo Sibila

A kölcsönös bizalom építése, különösen az emberek közötti kapcsolatokat erősítő fellépések előmozdításával c. projekt - Projekt »Krepitev medsebojnega zaupanja, zlasti s spodbujanjem ukrepov v zvezi s projekti povezovanja med ljudmi« (INTERREG)

A kölcsönös bizalom építése, különösen az emberek közötti kapcsolatokat erősítő fellépések előmozdításával c. projekt célja, hogy egy hosszú távú, határon átnyúló kapcsolatot indítson el a Zalaegerszegi Duális Ágazati Képzőközpont és a lendvai Kétnyelvű Középiskola között. A célcsoport a két intézményben oktatott műszaki szakmát tanuló középiskolás diákjai, gyakornokai.

A projekt kimenetei között két határon átnyúló együttműködés és két határon átnyúló rendezvény látható. A két kimenettípus segíti egymást a projekt fő céljának elérésre érdekében. A két rendezvény címe Szakmai és bizalomépítő nap. Az első Zalaegerszegen, a második Lendván kerül megrendezésre. A partnerség által meghatározott kommunikációs cél, a tevékenységek és a kimenetek mind a projekt céljának elérését szolgálják. A projektből elsősorban az érintett célcsoport szerez előnyt, illetve közvetetten a partnerség, hiszen a projekt tevékenységei alapozzák meg a fenntartható partneri együttműködést.

Projekt »Krepitev medsebojnega zaupanja, zlasti s spodbujanjem ukrepov v zvezi s projekti povezovanja med ljudmi« je nastal v sodelovanju z Dualnim izobraževalnim centrom Zalaegerszeg (ZDÁK) in temelji na potrebi po sodelovanju med ustanovami za poklicno usposabljanje s podobnimi kompetencami.

Cilj projekta je vzpostaviti dolgoročno čezmejno sodelovanje med dvema praktično usmerjenima srednješolskima izobraževalnima ustanovama. Ciljne skupine so srednješolci, dijaki in pripravniki, ki se izobražujejo v tehničnih poklicih, ki jih poučujeta obe instituciji.

Rezultati projekta vključujejo dva projekta čezmejnega sodelovanja in dva čezmejna dogodka. Obe vrsti rezultatov se medsebojno podpirata, da bi dosegli glavni cilj projekta. Dogodka se imenujeta Strokovni dan in dan krepitve zaupanja. Prvi bo potekal v Zalaegerszegu, drugi pa v Lendavi. Komunikacijski cilj, dejavnosti in rezultati, ki jih je opredelilo partnerstvo, so namenjeni doseganju cilja projekta. Projekt prinaša koristi predvsem zadevni ciljni skupini, posredno pa tudi partnerstvu, saj so projektne dejavnosti osnova za trajnostno partnerstvo.

Koordinator/Programfelelős tanár: Varga Teodor

* * * * *

A Forum Slovenicum & Co ifjúsági mobilitás - Erasmus+ mladinska izmenjava The Power of Minorities

A Forum Slovenicum & Co című Erasmus+ projektben szlovén, olasz, szerb és osztrák fiatalok vesznek részt. A projekt során a projektben részt vevő, kisebbségekkel kapcsolatos témákkal, valamint a szlovén kisebbség és más kisebbségek múltjával találkozhatnak a fiatalok az Alpok-Adria régióban. Iskolánk a szlovéniai magyar nemzetiséget fogja képviselni és bemutatni.

A 2024 szeptember 19. és 29. között a gimnáziumi program 2. évfolyamának diákjai vesznek részt a mobilitáson az osztrák Klagenfurtban és az olaszországi Triesztben. A csereprogram a következő elemeket foglalja magában:

- különböző műhelymunkák,
- viták és megbeszélések,
- túrázás és városnézés,
- kulturális estek,
- kirándulások Klagenfurtba és Piranba,
- elszállásolás az ausztriai Karintiában és Triesztben.

Erasmus+ projekt z naslovom Forum Slovenicum & Co združuje mlade iz Slovenije, Italije, Srbije in Avstrije. V okviru projekta se bodo mladi srečali z vsebinami, ki se nanašajo na manjšine, ki sodelujejo v projektu, ter na preteklo zgodovino, povezano s slovensko manjšino in drugimi manjšinami v alpsko-jadranskem prostoru. Naša šola bo na izmenjavi tako predstavljala madžarsko manjšino v Sloveniji.

Izmenjave med 19. in 29. septembrom 2024 se bodo udeležili dijaki 2. letnika gimnazijskega programa.

Program izmenjave bo zajemal naslednje elemente:

- raznolike delavnice,
- debate in pogovori,
- pohod in ogledi znamenitosti mesta,
- kulturni večeri,
- izleti v Celovec in Piran,
- bivanje na avstrijskem Koroškem in v Trstu.

Koordinator/Koordinátor: Tomšič Tibor

* * * * *

Krožek robotike na osnovnih šolah

Učitelji strokovnoteoretičnih predmetov s področja strojništva in mehatronike na dvojezičnih in drugih OŠ v okolici že vrsto let izvajajo krožek robotike. Tudi v tekočem šolskem letu OŠ ponujamo krožek robotike v obsegu 20 ur. Ob tem seveda promoviramo tudi dvojezične programe SSL, ki jih izvajamo na naši šoli.

Robotikai szakkör az általános iskolákban

A gépészeti és a mechatronikai elméleti szaktantárgyakat oktató tanárok a kétnyelvű és más környékbeli általános iskolákban már évek óta megvalósítják a robotika szakkört. A folyó tanévben is 20 órás robotika szakkört kínálunk az általános iskoláknak. Emellett természetesen népszerűsítjük az iskolánkban oktatott kétnyelvű szakközépiskolai programokat is.

Aktiv učiteljev strokovnoteoretičnih programov strojništva

A gépészeti szaktantárgyakat oktató tanárok munkaközössége

Kemijski krožek za osnovne šole

Aktiv učiteljev naravoslovnih predmetov bo tudi v šolskem letu 2024/2025 osnovnim šolam v Pomurju ponudil kemijski krožek. Pri učencih si želimo vzbuditi zanimanje za kemijo in naravoslovje nasploh.

K sodelovanju bomo povabili dvojezične in enojezične osnovne šole v Pomurju. Za izvedbo krožka načrtujemo 15 šolskih ur.

Krožek bo brezplačen, materialna sredstva bomo prav tako priskrbeli izvajalci. Aktivnosti bomo izvajali po dogovoru s posameznimi šolami; na sedežu DSŠ Lendava ali na osnovnih šolah.

S tem želimo dijake zainteresirati za sam dvojezični program Kemijski tehnik in promovirati Dvojezično srednjo šolo.

Kémiaszakkör az általános iskolák számára

A 2024/2025-ös tanévben a természetismereti tantárgyak tanárainak a munkaközössége a muravidéki iskolák számára kémiaszakkört kínál. Ezzel is fel szeretnénk kelteni a tanulók érdeklődését a kémia és általában a természettudományok iránt.

Az együttműködéshez meghívjuk a muravidéki kétnyelvű és egynyelvű általános iskolákat. A szakkör megvalósításához 15 iskolai órát tervezünk.

A szakkör ingyenes lesz, az anyagi forrásokat pedig a kivitelezők biztosítjuk. A tevékenységeket az egyes iskolákkal való egyeztetés alapján a Lendvai KKI helyiségeiben vagy az adott általános iskolákban valósítjuk meg.

Ennek célja, hogy felkeltse a diákok érdeklődését maga a kétnyelvű kémia technikus program iránt, és hogy népszerűsítse a kétnyelvű középiskolát.

Aktiv učiteljev naravoslovnih predmetov

A természetismereti tantárgyak tanárainak munkaközössége

* * * * *

Sodelovanje z izobraževalnim središčem Zalaegerszegi Szakképzési Centrum in VMSZC III. Béla Technikum és Kollégium

V šolskem letu 2024/25 načrtujemo sodelovanje z izobraževalnim središčem Zalaegerszegi Szakképzési Centrum in VMSZC III. Béla Technikum és Kollégium na naslednjih pordočjih:

- sodelovanje med učitelji strokovnih predmetov,
- obiski dijakov,
- izvajanje skupnih dejavnosti.

Közreműködés a Zalaegerszegi Szakképzési Centrummal és a VMSZC III. Béla Technikum és Kollégiummal

A 2024/25-ös tanévben a Zalaegerszegi Szakképzési Centrummal és a VMSZC III. Béla Technikum és Kollégiummal a következő területeken tervezünk együttműködést:

- közreműködés a szakmai tantárgyakat oktató tanárok között,
- diákok látogatásai,
- közös programok kivitelezése.

* * * * *

Športno sodelovanje treh mest (Zalaegerszeg, Varaždin, Lendava)

V šolskem letu 2024/25 nadaljujemo s tradicionalnimi športnimi srečanji treh mest: Lendave, Zalaegerszega in Varaždina. Vsako mesto bo gostilo eno od srečanj z tekmovanjem v dveh športnih panogah, ki bodo določena po naknadnem dogovoru.

A három város sporttalálkozói (Zalaegerszer, Varasd, Lendva)

A 2024/25-ös tanévben folytatjuk a hagyományos három város közti sporttalálkozókat. Az utólagos megbeszélés alapján kiválasztott két-két sportágban, Lendva, Zalaegerszeg és Varazsd fog vendégül látni egy-egy találkozót.

Koordinator/Koordinátor: Horváth Attila

* * * * *

Sodelovanje v DRUŠTVU PEDAGOŠKIH DELAVCEV DVOJEZIČNIH ŠOL IN VRTCEV PREKMURJA

Učitelji na Dvojezični srednji šoli Lendava so tudi člani Društva pedagoških delavcev dvojezičnih šol in vrtcev Prekmurja. Tudi v tekočem šolskem letu bomo sodelovali z društvom, ki organizira različna strokovna usposabljanja za pedagoške delavce in poučne vsebine za dijake.

V šolskem letu 2024/25 Društvo pedagoških delavcev šol in vrtcev Prekmurja načrtuje naslednje aktivnosti:

Koncert skupine Kávészünet v Gledališki in koncertni dvorani Lendava, 27. 9. 2024.

I. sklop predavanj Tudástér

- 1. Pribánszki Marianna: Ne bojmo se svojega otroka!**
15. 10. 2024 v Centru Bánffy
- 2. Čudovita Rubikova kocka - 50 let Rubikove kocke, 80 let Ernőja Rubika**
v sodelovanju z Generalnim konzulatom Madžarske v Lendavi in ZKMN, od 11. do 15. novembra 2024
- 3. Dan poezije – predstavitev knjig mladih pesnikov Enikő Csenge Élő in Attila Szabadosa**
v sodelovanju s Knjižnico - Kulturnim centrom Lendvai, 7.-11. april 2025, za dijake DSŠ Lendava

II. Strokovna usposabljanja

- 1. Garamvölgyi György in Béresné Simon Eszter - Nenasilna komunikacija in mediacija za učitelje**
Termin: januar 2025
- 2. Áfra Eszter in Vida Dorian – Digitalizacija v šoli**
Termin: januar-marec 2025
- 3. Hochrein Judit – Glasbena vzgoja v vrtcu in prvi tretjini osnovne šole**
Termin: oktober-december 2024
- 4. Dr. Gróf Annamária – Učenje jezika preko igre pri madžarščini kot drugem jeziku**
Termin: marec-maj 2025
- 5. Dr. Gróf Annamária – Kaj in kako?**
Metodološko usposabljanje o tem, kako razvijati znanje madžarskega jezika pri nemadžarskih otrocih v vrtcu

Termin: február 2025

Erasmus+ projekt – Digitalizacija v Karpatskem bazenu

delavnice in predstavitve

Termin: skozi vse šolsko leto

Közreműködés a MURAVIDÉKI PEDAGÓGUSOK EGYESÜLETÉBEN (MPE)

A Lendvai Kétnyelvű Középiskola tanárai is közreműködnek és tagjai a Muravidéki Pedagógusok Egyesületének. Az idei tanévben is együttműködünk az egyesülettel, amely különböző szakmai képzéseket szervez a pedagógusok számára és oktatási tartalmakat a diákok számára.

A 2024/2025-as tanévben a MPE az alábbi tevékenységeket tervezi:

A Kávészünet együttes koncertje a lendvai Színház- és Hangversenyteremben, 2024 szeptember 27.

I. Tudástér előadások

1. **Pribránszki Marianna (Gyerkcöckkel Suttogó): Ne féljünk a gyermekünkötől!**
2024. október 15. v Bánffy Központban
2. **A csodálatos Rubik-kocka – 50 éves a Rubik-kocka, 80 éves Rubik Ernő**
Magyarország Lendvai Főkonzulátusával és az MNMI-vel együttműködve
2024. november 11–15. között
3. **A költészet napja – Élő Csenge Enikő és Szabados Attila fiatal költők kötetének bemutatói**
a Lendvai Könyvtár és Kulturális Központtal együttműködve
2025. április 7–11. között, a Lendvai KKI diákjai számára

II. Továbbképzések

1. **Garamvölgyi György és Béresné Simon Eszter – Erőszakmentes kommunikáció és mediáció pedagógusoknak**
Időpont: 2025. január 17-18. és 24-25.
2. **Áfra Eszter és Vida Dorian – Digitalizáció az iskolában**
Időpont: 2025. január–március
3. **Hochrein Judit – Zenei nevelés az óvodában és az általános iskola első harmadában**
Időpont: 2024. október–december
4. **Dr. Gróf Annamária – Játékos nyelvtanulás a magyar mint második nyelvi órán (**
Időpont: 2025. március – 2025. május
5. **Dr. Gróf Annamária – Mit és Hogyan?**
Módszertani képzés arról, hogyan fejleszthetjük a nem magyar anyanyelvű gyerekek magyar nyelvi tudását az óvodában
Időpont: 2025. február

Erasmus+ projekt – Digitalizáció a Kárpát-medencében

Műhelymunkák és előadások

Időpont: a tanévben folyamatosan

Koordinatorica/Kapcsolattartó: Sekereš Anita

* * * * *

Sodelovanje s Pomursko madžarsko samoupravno narodno skupnostjo Együttműködés a Muravidéki Magyar Nemzeti Önkormányzati Közosséggel

Sodelovanje z Dijaško-nastanitvenim centrom Dolga vas

Od šolskega leta 2023/24 imajo dijaki v času izvajanja pouka možnost bivanja v Dijaško-nastanitvenem centru Dolga vas, ki ga upravlja Minta, d. o. o. V tekočem šolskem letu je v centru nastanjenih 11 dijakov. Dvojezična srednja šola Lendava zagotavlja pedagoško podporo učiteljev 3-krat tedensko v času popoldanskih ur, namenjenih učenju (15.00–17.00).

Együttműködés a hosszúfalusi Diákszállóval

A 2024/25-ös tanévtől a hosszúfalusi Diákszálló által lakhatási lehetőséget tudunk biztosítani. A Diákszállót a Minta Kft. működteti. A folyó tanévben 11 diák igényelte a szállási lehetőséget. A Lendvai Kétnyelvű Középiskola tanárai heti 3 alkalommal a délutáni tanítási órákban (15.00–17.00) biztosítják a felügyeletét és szakmai támogatásnyújtását.

Koordinator/Koordinátor: Tomšič Tibor

- **Spodbujevalni program za vrtce – Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva**

V šolskem letu 2024/25 bomo s Pomursko madžarsko samoupravno narodno skupnostjo sodelovali v projektu, namenjenem med drugim razvoju madžarskih jezikovnih kompetenc pedagoških delavcev v dvojezičnih vrtcih. V projekt bodo vključeni dijaki in dijakinje programa Predšolska vzgoja in učiteljici Doris Vöröš Raščan (koordinacija projekta) in Anita Sekereš.

Óvodai ösztönző program – A kétnyelvű oktatás minőségének növelése a szlovéniai magyar nemzeti közösség és a magyarországi szlovén nemzeti közösség számára

A 2024/25-ös tanévben részt veszünk a Muravidéki Magyar Önkormányzati Nemzeti Közösség által kivitelezett Ovis projektben, melynek egyik célja a muravidéki kétnyelvű óvodák pedagógusai magyar nyelvi kompetenciájának fejlesztése. A projektben iskolánk óvodai nevelési programját látogató diákjai, valamint Vöröš Raščan Doris (a projekt iskolai koordinátora) és Sekereš Anita tanárok vesznek részt.

Koordinator/Koordinátor: Doris Vöröš Raščan

* * * * *

Sodelovanje s Pomurskim madžarskim mladinskim društvom

Pomursko madžarsko mladinsko društvo (PMMD) je prostovoljna, neprofitna organizacija, ki deluje z namenom spodbujanja aktivnosti mladih pri organizaciji kulture, izobraževanja, športa in različnih prireditiv. Njihovi programi so razdeljeni v 7 tematskih sklopov, in sicer: Kultura, Izobraževanje, Šport, Prosti čas in zabava, Dobrodelnost, Promocija in Aktivno državljanstvo. S projekti želijo omogočiti programske priložnosti za starostno skupino od 15 do vključno s 29 let.

V šolskem letu 2024/25 Dvojezična srednja šola Lendava in Pomursko madžarsko mladinsko društvo načrtujeta naslednje skupne aktivnosti:

- predavanja in delavnice za dijake,
- tabor „Zala Youth“ (oktober 2024)
- predstavitev delovanja PMMD za dijake,

- izvedba skupnih programov.

Közreműködés a Muravidéki Magyar Ifjúsági Szervezettel

A Muravidéki Magyar Ifjúsági Szervezet (MMISZ), egy önkéntes, nonprofit és nemzetiségi külön státusszal rendelkező szervezet, amely mind az öt magyarok lakta községben tevékenykedik Szlovéniában. Az egyesület alapcélja, hogy ösztönözze a fiatalokat a nagyobb szerepvállalás terén és különböző ifjúsági tevékenységeket szervez a kultúra, a nevelés, az oktatás, a sport és a rendezvények terén. A programok 7 tematikus területet takarnak, amelyek a kultúra, oktatás, sport, szabadidő és szórakozás, jótekonyság, promóció és aktív állampolgárság. Az MMISZ nagy hangsúlyt fordít a fiatalok mielőbbi bevonására, hiszen így tud építkezni a jövő generációjára. Ez a programjaikban is tükröződik, hiszen a célcsoportjuk a 15-től 29 éves korosztály.

A 2024/25-ös tanévben a Kétnyelvű Középiskola és a Muravidéki Magyar Ifjúsági Szervezet a következő területeken fog együttműködni:

- előadások, műhelymunkák megszervezése a diákok részére,
- „Zala Youth” tábor (2024 október)
- az MMISZ és tevékenységének bemutatása a KKI diákjainak,
- közös programok kivitelezése.

Koordinator/Kapcsolattartó tanár: Varga Teodor

PREDLOG RAZPISA ZA VPIS – TERVEZETT BEIRATKOZÁS

Izobraževalni program Képzési program	Poklic – strokovna izobrazba Szakma – szakképesítés	ŠT. VPISNIH MEST – BEIRATKOZ ÁSI HELYEK SZÁMA	IZBIRNI MATURITETNI PREDMET – VÁLASZTHATÓ ÉRETTSÉGI TANTÁRGY
Nižje poklicno izobraževanje (NPI) Alapfokú szakiskolai képzés			
Pomočnik v tehnoloških procesih Gyártástechnológiai segéd	pomočnik v tehnoloških procesih gyártástechnológiai segéd	14	
Pomočnik v biotehniki in oskrbi Biotehnológiai és élelmiszeripari segéd	pomočnik v biotehniki in oskrbi biotehnológiai és élelmiszeripari segéd	14	
Srednje poklicno izobraževanje (SPI) Szakiskolai képzés			
Avtoserviser – Autószerelő	avtoserviser – autószerelő	16	
Elektrikar – Villanyszerelő	elektrikar – villanyszerelő	16	
Frizer – Fodrász	frizer – fodrász	16	
Gastronomske in hotelske storitve – Gasztronómiai és szállodai szolgáltatás	gastronom-hotelir – gasztronómus-szállodás	16	
Inštalater strojnih inštalacij – Gépberendezés-szerelő	inštalater strojnih inštalacij – gépberendezés-szerelő	16	
Mehatronik operater – Mechatronikai műszerész	mehatronik operater – mechatronikai műszerész	16	
Pečar – polagalec keramičnih oblog – Kályhaépítő-kerámiaburkoló	pečar-polagalec keramičnih oblog – kályhaépítő- kerámiaburkoló	16	
Oblikovalec kovin –orodjar – Fémformáló – szerszámkészítő	oblikovalec kovin-orodjar – fémformáló-szerszámkészítő	16	
Trgovec – Bolti eladó	trgovec – bolti eladó	16	
Srednje strokovno izobraževanje (SSI) Szakközépiskolai képzés			
Strojni tehnik – Gépészeti technikum	strojni tehnik – gépésztechnikus	16 16	
Ekonomski tehnik – Közgazdasági technikum	ekonomski tehnik – közgazdasági technikus	16	
Kemijski tehnik – Vegyészeti technikum	kemijski tehnik – vegyésztechnikus	16	
Predšolska vzgoja – Óvodai nevelés	vzgojitelj predšolskih otrok – középfokú végzettségű óvodapedagógus		

Splošno izobraževanje (SI) Középfokú általános oktatás Gimnazija – Gimnázium	/	32	Slovenščina na narodn. meš. območju Madžarščina na narodn. meš. območju Angleščina Nemščina Španščina Biologija Kemija Fizika Geografija Sociologija Zgodovina
Poklicno-tehniško izobraževanje (PTI) Szakiskolai programot kiegészítő program Strojni tehnik – Gépészeti technikum Ekonomski tehnik – Közgazdasági technikum Tehnik mehatronike – Mechatronikai technikum	strojni tehnik – gépésztechnikus ekonomski tehnik – közgazdasági technikus tehnik mehatronike – mechatronikai technikus	16 16 16	
Skupaj		316	

Predlog razpisa za vpis in njegov obseg sta identična lanskemu; torej novih programov ne bomo razpisali. Tudi v tekočem šolskem letu se bomo posvetili zlasti izboljševanju kakovosti izvedbe in zaključevanju izobraževanja v obstoječih programih ter skrbi za varno, spodbudno in vključujoče učno okolje. Število vpisanih dijakov glede na razpisana učna mesta ni pokazatelj dobrega ali slabega vpisa v programe na DSŠ Lendava. Razpisati je potrebno normativno število dijakov v oddelkih, lahko pa izvajamo tudi manjše skupine vpisanih dijakov v posamezne programe v kombiniranih oddelkih.

A tervezett beiratkozás megegyezik a tavalyival, tehát nem írunk ki új programokat. Az aktuális tanévben is különös figyelmet fordítunk a meglévő programok megvalósítása és befejezése minőségének a javítására, valamint a biztonságos, támogató és befogadó tanulási környezet biztosítására. A beiratkozott diákok száma a rendelkezésre álló helyek számához viszonyítva nem jelzi a KKI, Lendva programjaira való jó vagy rossz beiratkozást. Az osztályonkénti normatív tanulói létszámot kell ugyan meghirdetni, de az egyes programok kisebb csoportjai egybevont tagozatokban is megvalósíthatók.

Ravateljica – Igazgató:
Silvija Hajdinjak Prendl